Scorer WBF

Date 12 June 11 Total Score 5,3 Grade # 4, &bv

Projekt (K22) "Deutsch und mein Studium und Beruf"

Rule of thumb for 4/satisfactory: a) The word lists are specific to the topic, contain as many or more non-cognate terms as cognates, and can contribute several terms to the writing activities; b) The English message helps the reader get beyond the initial steps in exploring the topic; c) The German message is a cohesive paragraph (some macro-organization, some simple sentence-linking), with often accurate use of core language and some incorporation of special-topic language.

| | N | ယ | \$ | Ú | တ | |
|--|--|--|---|---|--|--|
| The lists and English explanation help no one. The German writing is below a clear Novice-High (=no clear evidence of independent sentences with basic cohesion) | The lists could add some vocabulary enrichment to the writing of the student who has general ACTFL Int-Low proficiency, and thus help produce richer sentences. For the student who has general ACTL Novice-Mid proficiency, the list would provide the language to raise messages from non-functional to minimally functional (=reader would get the gist). The English explanation shows the reader that there is something to learn, but the reader will have to do the work. | Clearly nearer to 4 than to 2 | See "rule of thumb" above. | Clearly nearer to 6 than to 4 | The student with general ACTFL Intermediate-Mid proficiency could use the lists to "mimic" writing at the ACTFL Advanced level. Accurately expands own language with individual vocabulary elements, and accurately "borrows" larger chunks of the language of the resources. The English explanation shows cultural insight and could help someone else learn about the topic in much detail. | Global (for summary information; is not included in score calculation) |
| later than for 2 | received 4 weeks after official start | received 3 weeks after official start | received 2 weeks after official start of project | received 1 week after official start of project | received carlier than one week after official start of project | 1: on time (10%)∁ _↑ |
| It would be almost as easy to start the list- making anew as to try to repair the existing lists. | To approach 4, all four lists would need extensive work from the student and detailed assistance from the instructor (remedial language tutorial, help with finding resources). | One list is of good quality (=4). The others could be brought to that level with half an hour of work each, and 10 minutes of teacher attention. | One list is of high quality (most of the features of a 6-level list). The others could be brought to that level with half an hour of work each, and 5 minutes of teacher attention. | Two lists are moderately deficient in the features described above. Fixing them would take maybe 15 minutes each and would not need much teacher help. (Or equivalent: one list has severe weaknesses.) | All 4 lists have these features: 1) fit the specifications of their kind (dictionary, institution, course, person); 2) include ambitious language (no more than a few easy cognates); 3) provide accurate English equivalents; 4) reproduce the German terms with virtually no errors. | 2: the word lists (4 x 15% = 60%) - #1_\(\omega \) #2_\(\omega \) #3_\(\omega \) #4_\(\omega \) 3_\(\omega \) |
| Closer to 2 than to nothing. | Some information (several features), but essentially unstructured. One or two German terms. No cultural insight. | Most of 4 | See "rule of thumb" above. One cultural comparison. Several German terms. | Most of 6 | Clear structure (leads the reader through the experience). Several cultural comparisons. Rich use of German vocabulary. Refers to differences between reader and self. | 3: the English message (10%) |
| Closer to 2 than to nothing. | Proficiency is Novice-High t (original sentences with basic cohesion in verb agreement, word order). Several (not just 2!) special-topic words. Equivalents (but unlikely): Int-Low with sparse new vocab; NM with rich vocab | Most of 3 | Sec "rule of thumb" above. Proficiency is ACTFL IntMid (with sparse new vocab) or IntLow (with richer new vocab). | Most of 6 | Cohesive paragraph (clear macro-organization, frequent sentence-linking [time, causation, pronouns, conjunctions). Core language very accurate (no systematic errors). Much special-topic language. | 4: the German / message (20%) |



German Project 2

Computer Science = informatik

Vocabulary List:

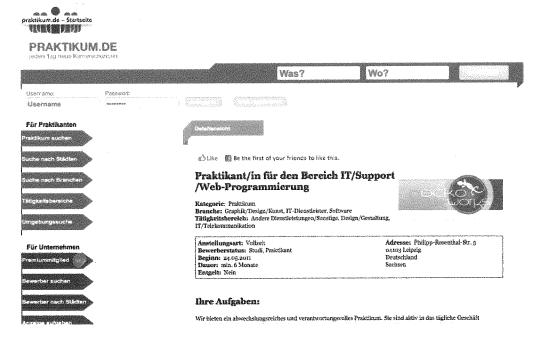
- 1. Programmieren = Programming
- 2. Computerfreak = nerd/geek
- 3. Anwendungsentwicklung/Fachinformatik = Application development
- 4. der Verschlüsselungsalgorithmus = encryption algorithm
- 5. Informatikstudium = computer science student
- 6. Die Datenverarbeitung = data handling
- 7. Das Betriebsysteme = Operating system
- 8. Angewandte Informatik = applied computer science
- 9. Die Wanze = bug (in a program)
- 10. Der Zwischenspeicher = cache
- 11. Unbrauchbar = corrupted
- 12. Die Zentraleinheit = CPU
- 13. Arbeitsspeiche = RAM
- 14. Fehler beheben = trouble shoot
- 15. Lese/shreib-Berechtigung = read/write permissions



10529-3

Vocab

- 1. Bachelor-Studiengang = Bachelor programs
- 2. Die Wirtschaftsinformatik = information systems
- 3. Die Fakultät = faculty
- 4. Fakultät für informatik = computing department
- 5. Die Forschung = analysis
- 6. Das Nebenfach = minor (in a subject)
- 7. Masterstudiengang Informatik = masters in computer science
- 8. Das Praktikum = internship
- 9. Der Studienplänen = curriculum
- 10. Die Studienberatung = Advising



http://www.praktikum.de/detail-praktikum/praktikum-8290

Vocab list

- 1. Die Aufgaben = duties and responsibilities
- 2. Die Qualifikation = Qualifications
- 3. Der Tätigkeitsbereich = scope of activities
- 4. Der Studenten-Nebenjob = student side job
- 5. Der Berufseinstieg = career entry
- 6. Die Teilnahme = attendence
- 7. Die Schulung = instruction
- 8. Das Tätigkeitsfeld = field of activity
- 9. Das Aufgabengebiet = job description
- 10. Der Karriereschritt = career move

1052d-4

Lebenslauf

Kindergarten und Grundschule

Ich bin am 13.07.1987 in Saarbrücken geboren.

Meine Eltern, Dieter und Waltraud Caspari, lebten zu der Zeit in Dudweifer,

einem Nebenort zu Saarbrücken, in der Rehbachstraße.

Dort erlebte ich auch die ersten sieben Jahre meines Lebens, die ich Teilweise dann im Kindergarten Rehbachstraße verbrachte.

Im Jahre 1994 wurde ich dann in die Turmschule Dudweiler eingeschuft, wo ich für die nächsten vier Jahre eine schöne und lehrreiche Zeit bei meiner Grundschullehrerin Ursula Hirschelmann genießen durfte.

Im gleichen Jahr, in welchem ich eingeschult wurde, zog melne Familie aus dem Haus in der Rehbachstraße aus und wir wechselten den Standort hoch zur Wilhelmshöhe.

Gesamtschule Solzbachtal

Nach der vierten Klasse wechselte ich dann zur Gesamtschule-Suizbachtal

Die "Einschulung" in die 5. Klasse fand dann im Jahr 1998 statt. Es fanden sich ein paar meiner Grundschulkameraden wieder, zum Teil in meiner Klasse zum Teil in Parallelklassen.

Doch diese Kontakte wurden natürlich schneil um viele weltere ergänzt

Zur Zeit der 6. Klasse habe ich dann entschleden, worauf ich meine Ausbildung und meine Zukun't aufbauen werde. Die Arbeit mit dem PC wurde mein Hobby Und sollte später auch meinen Beruflichen Werdegang darstellen.

Als hätte man das schon geahnt, hatte ich das ausgesprochene Glück erwischt, diesen Wunsch zu entwickeln als ich mich auf einer Schule mit Informatik-Profil

Über UCas Zur Person Lebenslauf Suchbegrift eingeben **UCasLife** ⊕ YouTube Blooroll Bierträger Boses Blog InpecWeb Randys Träume **UCasNet** Caspari Computerservice Uwe-Caspanide UCasLife @ Twitter Happy Towelday Wosh ... is day geil hier auf Wolke 7... Wohoop "schweb"

Na, bei Stars kommt das

http://www.ucaslife.de/lebenslauf/

- 1. Die Gesamtschule = comprehensive school
- 2. Die Hochschule = university/higher education
- 3. Die Grundausbildung = basic training
- 4. Die Ausbildung = apprenticeship
- 5. Die Grundschullehrer = elementary school teacher
- 6. Die Kontakte = contactors
- 7. Die Zukunft = the future
- 8. Beruflichen = job-related
- 9. Der Werdegang = background
- 10. Das Wahlfach = elective course

When trying to find out about computer science or any other subject in the German world, a good start would be to figure out what your subject is called in German. For a lot of basic courses like history or math, the German equivalent will be similar to English. However, for computer science, the German word is actually informatik. Also, instead of going to Google, you'll want to go to google.de to search Deutschland Google, other wise you wont get many results.

Bot where and:

Now say you want to find universities in Germany with computer science classes or find a science-focused university. A good bet would be to search "imformatik" with either "Hochschule" or "Universität", they both mean Computer science University. Just like in America most universities have main web pages, especially the more science related ones. Something to remember is that a lot of basic or common English words are also spelled the same in German. For example Universität, Programmerein, Karriere are what they sound like in English. The point being, that if you see a German word that looks similar to an English word, chances are it means the same thing, if not exactly the same thing as it does in English.

Once you find a University or College website that looks good for science or computer science, start exploring. In the "imformatik" field in Germany, a lot of words are similar or can be guessed. So find some link that looks like a word similar to your interests (Elektrotechnik?) and click it. Don't be afraid to look around a bit, you wont understand a lot of the German but looking at the webpage and skimming for words that look similar to English words could give you an idea of what the page is about.

While exploring I would also have a German to English dictionary handy because you will need it. Don't waste time trying to translate every word in a page to try and understand what its saying. Instead translate side tabs, or links, however be careful because results can vary. You can look up a German word and get something really weird, so take the translations with a grain of salt. It doesn't happen often but it does so be aware, you'll be in good shape just translating the header at the top of the page to understand what the page is about.

Smart !

1052d-6

Once you found something you like, or want more information about, there is usually a side tab called "Kontakt" which is exactly what it sounds like, contact, for getting in touch with who you want to get in touch with. Like on American web pages there will probably be an email address or a phone number for you to call to get more information, assuming they know English that is. With a little time, patients, the internet and a handy German to English dictionary around, finding resources related to your field of study can be a nice and quick experience.

Ich weiß nicht was meine Zukunft Karriere. Ich weiß nicht was will mache. Ich weiß mit Computer will arbeit. Im Herbst ich habe die Computer Action Team oder für kurtz, CAT geeintritt. Die CAT ist die IT für die Imformatik Universität. Ich mußte für vier Stunde pro Woche für die CAT Arbeit. Ich zahle nicht für diese Zeit. Wir arbeiten für frei denn an Freitag am achtzehn bis zweindzwanzig, die CAT haben ein Klasse. Wir mussen die Klasse und viele Zeuge mit Computer lernen. Die Klasse ist sehr gut und ich lerne vielen information.

Im Herbst und Winter, Ich habe Computer Wissenshaft 161 und 162 gehehmt, und es war sehr einfach. Jetzt ich bin Computer Wissenshaft 163. Es ist sehr diffizil aber ich will nicht halt. Ich will eine Imformatik Karriere haben. Der Professor gebt vielen hausaufgaben pro Woche aber sie ist sehr gut am Fachnote. Es ist ok wann ihre Programm arbeit nicht 100%. Ich mag meine Computer Wissenschaft Professor. Ich hoffe ich alles gut für Computer Wissenshaft 201!